

Vollmacht

Für
Patente, Marken, Muster

Pouvoir

pour
Brevets, Marques, Modèles

Power

for
Patents, Trademarks, Designs

D....Unterzeichnete...

..... soussigné.....

The undersigned,

In

domicilié ...à

residing at

erteil.. hiermit den Herren

donne....., par les présentes, mandat à

hereby give power to

KIRKER & Cie S.A.
Rue de Genève 122
CH – 1226 GENEVE-THONEX

Vollmacht, in seinem/ihrem Namen
beim

pour effectuer le dépôt en son/leur
nom, à l'

to file in his/her/their name in the

Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

World Intellectual Property Organization

zu hinterlegen,

Die obengenannten Bevollmächtigten sind befugt, alle notwendigen Handlungen für die Erwerbung und Aufrechterhaltung des nachgesuchten Schutzes vorzunehmen und als bevollmächtigte Vertreter nach der Eintragung des Schutzrechtes zu handeln. Insbesondere sind sie ermächtigt, alle Erklärungen und Teilanmeldungen zu unterzeichnen und zu hinterlegen, sowie wenn nötig das Schutzbegehren zurückzuziehen oder auf das erworbene Schutzrecht zu verzichten. Ohne ausdrücklichen Widerruf erlischt diese Vollmacht in den in Art. 405 OR aufgeführten Fällen nicht.

Les mandataires susnommés sont autorisés à remplir toutes les formalités nécessaires pour l'obtention et le maintien de la protection sollicitée et à agir en qualité de mandataires après enregistrement. En particulier ils sont autorisés à signer et déposer toutes déclarations et demandes scindées, retirer au besoin la demande ou renoncer à la protection obtenue. A moins de révocation expresse, ce mandat ne s'éteindra pas pour l'une des causes prévues à l'art. 405 du Code des Obligations.

The above Attorneys are authorised to take any steps necessary for obtaining and maintaining the protection solicited and act in the capacity of duly appointed Attorneys after grant. In particular, they are authorised to sign and file any declarations and divisional applications, if necessary withdraw the application or forego the protection obtained. Unless this Power is formally cancelled their mandate will not be terminated by any of the grounds provided for in Section 405 of Civil law.

Ort und Datum

Lieu et date

Place and date

Unterschrift des Anmelders oder der Anmelder
Signature du ou des titulaires
Signature of the applicant(s)

.....
.....
.....

Keine Beglaubigung erforderlich
Pas de légalisation exigée
No legalisation required